SEMANARIO DE S. PAULO

No 684　Redacção Rua Monsenhor Claro, 4—35 Caixa Postal,58. Baurú　(Bi Semanario)　Director Rocro Kowyama　5 de Agosto de 1932

聖州新報

Snr. Kobayashi Midori
小林 美登利 殿
Caixa 2,z São Paulo

Caixa, 58
Baurú

聖州バウル市モンセニョール、クラーロ街四—三五
發行所 聖州新報社
發行人 香山六郎
本紙定價 一年三〇ミル
廣告料 十四字詰 六十行五〇ミル

朔北の野夏草萠える
デゼズンガリ河畔に
馬占山將軍
遂にしかばねをさらす

奉天一日ハーバス、ラヂオによれば、日本軍に反抗して滿洲政府を蹴り、黒龍江山野の匪賊を呼集し所謂滿洲匪賊の巨魁とされた馬占山將軍も、先來日本軍に包囲され其殘兵を集めて各所に轉々逃走の通路をさがし居たが、三日三晩に亘る日本軍の猛攻撃に遇ひ遂にデゼズンガリ河畔の陣地で其幕僚共々屍となつて居る事が發見された

夏草萠ゆる朔北の野に、一世の梟雄馬占山將軍も斯くて儚ない運命は終つた

リオ首府
市民の騒擾

八月一日、伯國首府リオ市の目抜きの大通りリオ、ブランコ街にはカリオカ市民の時局大演説會が現政府に反對して開催された、リオ警視廳としては同會合を極力解散を命じたが、市民のサンパウロ州民へ後援せるもの等の反抗の爲め事件は重大に擴化し、治安維持の爲め警察は小銃發射、催涙彈の機射迄に爆彈にて反抗徒の群衆に對抗するに到り、死傷者夥しく出したと報ぜられて居る

聖州贔負の婦人達は軒並の家の窓より　小踊りしてサンパウロ万歳を絶叫して反抗群衆に應援し、一時は市街戰化した模様を呈した由

伯國海軍の
努級戰艦サンパウロ號叛く

伯國海軍將校三名リオ市より遁れてセントラル線タバテ驛へ辿りつきサンパウロ護憲軍に加担した、その將校連の土産話によれば

伯國海軍にもサンパウロ派多く殊に戰艦サンパウロ號の乘組將校連は近々連署の上同艦は艦長司令に中央擧へ叛旗を掲げる様運動中であるので斷々實行しサンパウロ州サントス港へ向つてリオ灣を遁走するに到るであらう

と甘い話をした由

前中央司法大臣マウリシオ、
カルドーゾ氏
聖市を去つて
ミナス州へ

去る七月卅一日聖市に着いた前中央政府司法大臣のマウリシオカルドーゾ氏は二日間聖市滯在聖州政府筋の意向を確めた後、去る二日自動車にて聖市を去りミナス州指して出發した、ミナス州を經てリオ首府へ戻り中央政府へ聖州の意向を傳へる事になつた

金券の
模様容式

聖州政府發行の金券は〇〇〇、〇〇一號より一三五、〇〇〇號までは五ミルレース金券で此金券の容式は下記に

Cia. Melhoramentos de S. Paulo

の署名はないが、第一三五、〇〇一號よりの金券にはサンパウロ、メリオラメント會社の記號入だそうな

諸税金徴收期又
一ケ月延期さる

大藏局長官は七月三十一日迄の諸税金支拂延期令は、時局に鑑み八月三十一日迄徴收延期する事にし、二日法令を以て布告した

ボリビア軍飛行機
一台撃破さる

パラグワイ軍參謀部の報告によれば、チャコ地帶に飛翔中のボリビア軍偵察機一臺はパラグワイ軍の機關銃に射貫かれ撃破された

赤化宣傳の女性
其他收監さる

約二年前より聖市警察の追跡中であつた赤化運動の宣傳用に使用されたと云ふ自動印刷機の一ケが、今に行方不明なので嚴探中の処、去る卅一日聖市よりペニア街に移動した一台黄色カミオンに積んだ家移り荷物の持主が、轉居先で警察の眼にとまり警戒網を張つて其家の主人を逮捕した処意外にもお尋ね中のエネイダ、モラエス婦人で屋内に踏込み家宅捜索の結果探索中の印刷機も赤化宣傳ビラもしこたま發見されたので、遂に彼等赤化の同類三名も收監された

北京政府は、馬占山
將軍戰死を
打ち消す

二日北京方面の張學良一派よりは馬占山將軍戰死の報を傳へた日本軍の報導は嘘報であると打消し、現に馬占山將軍よりも「吾戰死は嘘報である」と直接打消のラジオを寄せたと宣傳して居る

佛國陸軍機動
大演習

佛國陸軍機動大演習は今年も十月の頃、西部戰線にて擧行される事と決定した

パラグアイ物語

石井道輝　【15】

行商失敗記〔六〕

前を見ても後を見ても勢のいゝ聲を張り上げると、五人十人と人が集まつて行くが私の前には一人も立たない。思ひ切つて聲を張り上げて見様かと幾度か試みては見るが、其の聲は口の中でこはばつて了つて出て來ない出發の時などわざ〳〵字引まで引張つて、あゝも云つて見様、こうもどうなつて見様などと色々考へては來たのだが、それが扨て場所に立つて見ると仲々出なく、やつと喉まで出たかと思へば其の儘亦引込んで了ふのであつた、實際自分乍ら齒がゆいとは思つたが何んと云つても無經驗であり、右も左も只だ人種の異る顔ばかりでむやみと胸が高鳴り顔が紅くなるばかりであつた。

それでも二時間三時間とたつ内には一人寄り二人集つて來て素見して見たり、或者は人形の一つ位は買つて呉れて、其の夜の十二時一時頃迄にすばかりの品が賣れた、そうして僅かながら買込むコツもわかつた様にも思へた。

其の晩は大抵の商人はそのまゝ商品だけを片附けて野宿をするので私も一旦片附けて小さな天幕の下に一夜を明かした。

そんな具合で食事にはペンソンにも行けないので、近くの天幕張り仕出屋から一つゞつと取つて食べて居た。愈々お祭當日の八日は流石に人出が多く、午後になると廣場は立錐の余地もないと云ふ迄に人で埋まつた。暑さは暑く大道商人達の聲をからして呼ぶ客引の叫びや、見世物小屋の音樂隊のかきならす賑やかなジャヅや何かにドット一齊に笑ふ聲など、もうすつかり浮立つて居た。教會の鐘は朝から鳴つて居る。今こそ懸命の努力をせねければならぬと私は思はず身内のヅゝと引締るのを覺ねた。私の天幕の左側には玩具を賣る老人が居て、右側にはレモン水など賣る女が居たが昨夜からのとなり同志のなじみで親しく話などもする様になつた。

夕方の人出は格別だつた。よくもこんなに集まつたものだと思ふ程だつた。私は時々思ひ出した様な破れかぶれの大聲を擧げた。其度に群集は黄色い顔の日本人の頓興な叫びが珍しかつたと見ねて、一人立ち二人立ちして終には一ぱいに集つて來た。

群集心理と云ふか面白いもので誰か二、三人立つて見ると後から後からと集まつて來るが、一人も立つて居ないといくら待つても集まつて來ない。だが愈々私の前にもそれこそ黒山の様に集まつたのだ。私はこの時とばかり一層の勇氣を揮つて一息に商品の功能書を並べ立てた。

「エー御覧の通り最新流行の齒節から扇子、白粉入から玩具に至る迄全部日本から直輸入で御座居まして、其処等の大道に賣つて居る様な三文の値打もない物とは第一品が異ひます。嘘だと思ふ方はアスンシオンはパルコ街のレプブリカ銀行前に私の同胞の開いて居ます「カーサ日本」に一度御寄り下さい、總ての日本品を廉價にお分けして居ります。此れ等も普通ならば斯うした場所に立つて買つて載く品ではないのでありますが今日は特別此のお祭なので宣傳の爲にわざ〳〵出張した次第でありますので、値段もかけ引なしの原價でお分け致します。さあどなたも手に取つて御覧下さい」と云ふ様な具合に喋べり立てた。勿論日本語で喋べるのと異つて慣れないスペイン語なのでこう云つて書く様にスラ〳〵と水を流す様には行かないが兎に角彼等に云はすればグリンゴ（毛唐）の私がつかね乍らにも喋るのが反つて愛嬌でおかしかつたので有ろうどつと笑ふのであつた。然し一度が二度、二度が三度と度重なると自然と慣れて次第にうまく云はれる様になり、たまには串戯の一つも云ひグアラニー語の一つも混ぜると群集は自分の事の様に笑つた。群集が笑ふ様になるとメたもので、そうなると品物もどん〳〵賣れて行く。こうなると次第に興味も湧いて來る。子供を連れた婦人などが來ると例の景品付キャラメルを持出して買はせると、子供は中から出る玩具を喜んで母親をせびるすると一つや二つは買つて呉れた。

同胞諸君

既に新聞紙上にて御承知の如く、時局すこぶる重大化し、今や婦女子に至るまで街頭に起つて國事に奔走するなど、愈々聖州一致の形勢となりました。

在留外國人と雖も此の光景の前には漫然と傍觀する能はず、應分の援助をなし大なる刺戟を國民に與へて居ます。

顧れば、吾々在留日本人は此土を第二の故郷として生を托せるもの、一日も早く時局の安定を希ふと共に、此の非常時に當面し何ぞ袖手傍觀して居れませうか、[illegible]依て四新聞社後援の下に有志相寄り、赤十字後援團を組織し、普く在留同胞より物資の寄與を仰ぎ、之をブラジル赤十字に提供し、奉公の微衷を表したいと思ひます、奮つて御賛同あらん事を。

一九三二年七月廿六日

赤十字後援團
A Liga Japoneza Pro Cruz Vermelha Brasileira
Rua Brigadeiro Tobias, 110
Caixa. 2670 - S. Paulo

後援（イロハ順）
日伯新聞社
日本新聞社
伯剌西爾時報社
聖州新報社

記

- 一、寄贈品は主としてマンチメントの事
- 一、送付方法は運賃先拂の形式に依られたし
- 一、送先Cruz Vermelha Brasileira S. Paulo
- 一、コニエシメントは本團（赤十字後援團）宛送付の事
- 一、同時に右數量及品目を本團へ御通知ありたし（宛名前記）
- 一、芳名は四新聞紙上に發表す
- 一、急を要するに付發送を御急ぎ下さい

着發廣告

日本へ
らぷらた丸（北米パナマ經由）
サントス發　八月廿一日
リオ發　八月廿三日
あふりか丸（アフリカ經由）
サントス發　省略
リオ發　八月十一日

日本より
はわい丸
リオ着　省略
サントス着　省略
ぶえのすあいれす丸
リオ着　八月廿三日
サントス着　八月廿四日

詳細は左記代理店へ
サントス—HOULDER BROS. & CO. (Brazil) LTD. Rua do Commercio, 35 Santos
聖市—THEODOR WILLE & CO. LTD. Largo do Ouvidor, 2 São Paulo
リオ—WILSON, SONS & CO. LTD. Avenida Rio Branco, 37,

右代理店の外、乘船切符歸國手續等は指定仲次旅館が無料御取扱致します

大阪商船株式會社
サントス駐在員
Caixa Postal, 388 Santos

材木と新形の家具
カーザ東京
杉本芳之助
CASA TOKIO
Rua Santa Ephigenia, 11-A
Telephone, 4-6487
Caixa, 1005 S, Paulo

DR. SAITO
Medico
Rua Inconfidencia 6-35
醫學士
齊藤等
バウル市 電話六九

Arfaiataria Moderna
Caixa 85 Biriguy
最新式流行服の調製に
婦人服子供服の製作は
是非當店へ!!
モデルナ洋服店
ビリグイ驛ルイ、ベルボーザ街（中村旅館の前）
飯島政義

心地良き
簡易な御休憩所
パール・キチセ
吉瀬軍平
ノロエステ線リンス驛アベニーダ、セ、デ、セッテンブロ

記念には寫眞
寫眞
撮影は本田館
場所はリンス驛

Dr. M, Konda
Medico e Operador
Rua Luiz Gama--58
◇X光線診斷
◇紫外線治療
醫學士 今田
電話一一四三
リンス市ルイスガマ街五八
（診察時間午前九時より午後五時迄）

DR. s. TAKAOKA
Medico e Operador
Cons. Furtado, 45 S. Paulo
醫學博士
高岡專太郎
診療時間　午后三時より六時まで
聖市コンセレーロフルタード街四五
電話二—四〇七五番

紀念鑑
豫約御受します

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.
Rua da Candelaria, 23 Caixa, 380
Rio de Janeiro

郷里送金

一、御送金の伯貨は當店にて受取りたる當日の爲替相場にて日本金に換算可致候
二、日本内地郵便爲替料、電信料其他總て當店に於て負たんいたし即ち全く無手數料にて御郷里の受取人へ御渡り申上候
三、金子はコンペロル郵便爲替又は銀行小切手にて當店へ御送り被下度尚は横濱正金銀行拂定とし Banco Commercial do Estado de S. Paulo 又は御便宜の方は Banco Noroeste do Estado de S. Paulo
四、（御拂込被下ても差支無之候）何れにしても送金申込書は必ず忘れずに當店へ御送り被下度候

預金
邦貨定期預金利息　六ヶ月以上年四分二厘
伯貨定期預金　當分取扱不申
伯貨當座預金（小口）　年二分

▲預込金用紙は御請求次第直ちに御送り致可御不審の點は御遠慮無ク御問合せくだされたく候
▲預金通帳は書留郵便にて御送附可申上候間御申込の折は最寄郵便局御指定相成候はゞおてん宜に御座候

横濱正金銀行
リオ、デ、ジャネイロ支店

CASA TOZAN
MIZUCAMI & CIA,
COMMISSARIOS
Praça Mauá 25—Caixa Postal, 911
Endereço Telegraphico "TOZAN" Tele, 2837
— SANTOS —

サントス市
珈琲コミサリオ
カーザ東山
ミツカミ・イ・コンパニア
郵函 九一一号
電話 セントラル二八三七号
電信略号「TOZAN」
弊店取引方法は御照會次第御緑知申上候

弊社巡廻映寫班は
カフエランジヤ振出しに
リンス、プロミツソンへ
巡回主任 平田静波
日伯シネマ社
バウルー 郵函五十八番

イー治療機
【適應症】
呼吸器疾患
消化器疾患
神經系疾患
産婦人科疾患
泌尿器疾患
—説明書申込次第無代進呈—
イー商會
E & Cia
Rua Vergueiro, 424
Caixa, 465 Tel. 7-6206
São Paulo

「中央政權を、平和委員に引渡せ」と

イチドーロ。クリンゲル兩將軍

ゼツーリオ假大統領に最后通牒す

去る三日聖州護憲軍の總帥のイチドロ、ロペス將軍及副總帥クリンゲル將軍は、中央假大統領ゼツリオ、バルガス氏宛左の意味の最后通牒を發した

通牒

伯國獨裁官の精神は、聖州、麻州八百万の住民の武裝精神及其他幾百万の伯國住民の精神に反して國家の平和を破り、道徳に違反し、一般選擧を踏つけ、愛國心にもとる

此際伯國民の眞の愛國精神に覺醒して、閣下周圍の僞友を退ぞけダン、フラゴーゾ將軍、メナ、バレツト將軍、イヂイヤ、ノロニヤ提督等の平和委員會に閣下獨裁の伯國中央政權を讓り、聖州護憲運動の指針通り合法合理に伯國を連合する樣確答ありたし

斯くて此の同意味の通牒は前記平和委員にもそれ／＼放送された

パウリスタ黒人軍團組織

リオ中央軍と聖州護憲軍との戰は三週間未だ勝敗決せず、パウリスタ州内黒人の一部は先來中隊編制大隊編制の純黒人軍を組織し義勇軍志願したが、昨今では黒人軍團の組織を大々的に企圖中である、バタル方面でも黒人義勇兵募集中である

戰場見舞客を禁止す

聖州軍司令部の名によつて、是れまで願出により戰場兵士訪問を許可して居たが、今後は一切禁止する事にした

外國船サントス入港可能と

聖州護憲陸軍の名に於て、サントス港商業の目的を以て入港の外國船に對しては、何等戰時的行動をなすに非ざれば、サントス港入泊可能の旨を放送告知した

張學良一派の北京軍閥は日本人をマンモウより逐放すと豪語す

（北京三日電）同地に支那將軍達の會合協議の決果、張學良將軍議長となり、滿蒙に於ける日本軍隊の行動に對抗する事となつた

確報ではないが、支那將軍達は兵廿万を聯合派遣して滿蒙の支那統治權區域より日本人悉逐放する運動計畫を樹立したゞ傳へられる

九レースだと

パラグワキ女性戰線へ出動計畫

パラグワキ首府アスンソンよりの報によれば、パラグワキ女性は同國がボリビアと開戰により出征兵籍に署名を出願するもの數百名に上つて居る

鐵カブト一万個

聖州ご憲軍隊用として、聖州御用商から一万個の鐵兜が引渡された、一個代價十ミル四百二十

聖州司法長官、交通安全保證書を忘れ面喰ふ

戰時狀態にある聖州境まで、自動車でマウリシオ、カルドーゾ前司法大臣のリオ方面よりの來聖を出迎へた、聖州司法長官ペルデマール、フェレイラ氏は、出發後交通安全保證書を忘れた事に氣がつき、州境警備の兵にしたゝかおどしつけられた由

日本の軍費

（東京三日電）滿蒙軍事費として、日本帝國は非常の考慮を拂はれて居るが、最近の統計によれば軍事費四、七五、〇〇〇、〇〇〇圓が費はれて居るも、政府としては尚一六四、〇〇〇、〇〇〇が軍事費として可決された、今年度豫算として斯の軍事費額は日本豫算總額の百分の四十に相當するものだと觀られて居る

日本の對露好意

（三日東京電報）日本政府は露國の短期債券期限一九三二年一月一日迄の支拂を延期する事にした、斯くてソビエット國の他の對日支拂債券も、日本商品にして日本船舶により運搬されたものは日本政府は同時に支拂延期の協定を容れた

南滿鉄道の一部を馬賊破壞す

奉天二日電によれば、南滿鐵道の一部を破壞し電信線を切斷した馬賊の一隊は、日本軍出動の結果潰走させられた

クスリは
パウル市公園前のサン　セバシオン藥店に限
藥劑師　阿部一一

國際聯盟

ボリビア對パラグワキ戰に

干涉仲裁す

ボリビア對パラグワキ兩國が愈チャコ問題を解決するに武力を以て始めたと通牒をうけた國際聯盟は、兩國政府に向け「問題解決に極力武力をさけよ、聯盟の力は問題平和解決に充分である」と通牒し、巴里に於て其干涉仲裁の準備中であるパラグワキ、ボリビア兩國は南米に於ける唯一の國際聯盟加入國である丈け國際聯盟より重視されて居る

馬占山將軍の戰死を極力打消す

北京方面は、黒龍江省に於ける日本軍による馬占山の戰死の報を極力打消につとめてゐる

電滴

▲馬占山將軍も滿野に屍を急馬革に包まれてしまつた、張學良將軍はそれは嘘だと逆宣傳する

▲兵二十万を以て滿蒙の地より日本人を追放すると宣傳するのも張學良さんである　俺等日本人はそれは嘘だとは云はない

▲聖州對中央の政治戰も近々芽出度々々になる豫想だ、一昨日などはパウル市で其豫行演習を新聞社と市民の一部がやつた豫行と知れて市民はダアーッとなつた

▲然し二時間ばかし花火を打ち上げただけでも朗らかでよかつた

▲マウリシオ、カルドーゾ前司法大臣も聖市への使命を果してリオ首府へ引上げた、平和への一段落である

▲イヂドーロ將軍とクリンゲル將軍とが、中央獨裁官ジエツーリオ假大統領へ最后通牒を發した、阿兄の啖呵式に、千九百二十四年の革命にベルナルド大統領に最后通牒をイヂドーロ將軍が送つたのも確か時機は峠を越してからであつた

▲英國軍艦も伊太利軍艦も伯國近海に雄姿を現はした、吾々在伯日本人八十五万は素手で働くだけに祖國政府も當伯國政府も御安心である、吾等も御安心である

▲濱口在パウル領事も九月頃には祖國さして急お歸朝だそうな時の流れは英雄も凡人も見落さず行くべき處へ運んで異れる

▲タフエーがサントス港で蒙詰りの態だ、パウリスターノに最も怖はいは此蒙詰りだ

▲八月に入つて雨漸りに降る、まさか霜害も來めらが桑原々々である

パウル－市物價

【八月四日】

タマゴ	一打	一、二〇〇
フランゴ	一羽	二、〇〇〇
ガリンニヤ	一羽	二、五〇〇
砂糖	キロ	九〇〇
バタチンニヤ	キロ	四〇〇
トレンニヨ	キロ	三、〇〇〇
精米（上）	一俵	四三、〇〇〇
フエジヨン	一俵	十九、〇〇〇
ミイリヨ	一俵	一〇、〇〇〇
珈琲コ、（アローバ）		一五、〇〇〇
セボーラ（キロ）		一、五〇〇
鹽（一アローバ）		十二、〇〇〇
バンニャ（一鑵）		五、六〇〇

赤十字寄附

赤十字後援團

【三】ノ一

白米壹俵、豆壹俵　コチヤノーバ　エスペランサ小學校職員兒童殿

マンジョカ粉壹俵　日伯物産株式會社殿

百十ミルフレゲジヤード　明細左記の通り　梶山倉之助氏世話

拾ミルあて　都村靜雄　山崎隆　米山伊勢吉

五ミルあて　遠藤惠吉　草間瀧次郎　野崎茂一　川上牛兵衛　古田土沖　日高熊藏　梶山倉之助

三ミルあて　奥山覺五郎　藤原有一　今村順一　落合次郎　村本藤一　大本勝美　岩永西藏　津野鶴龜

二ミルあて　東末吉　永吉義彦　渡邊德右エ門　石本去人　永田秋之助　齋藤愛助　南部安次郎　田伏幸次

一ミルあて　坂庭始吉　古屋孫三郎

バタ、拾俵　ジユケリー産業組合

【地方寄贈】

バナナ壹貨車（五百四十房）　ジユキヤ線セードロ驛古谷農園古谷重綱

バナナ壹貨車（四百六十房）　ジユキヤ線セードロ日本人靑年會

ドラデンセ線ノーバ　バタリセーヤ驛　白米五俵、豆四俵、ミリヨ三俵

ピンガ貳百立　【明細下記の通り】

白米壹俵　豆壹俵　ピンガ貳百立　武田良助

白米壹俵　竹原高一

豆壹俵　山田勘一

ミリヨ壹俵　川本公

豆半俵　平岡多吉

白米壹俵、豆半俵。ミリヨ壹俵　ミリヨ壹俵、白米壹俵　武田耕地內外人

全線ガビオンペイショット驛　白米壹俵　山本番松　豆一俵　山本勢松

パウリスタ線テラローシャ驛ボアエスペランサ耕地　豆貳俵　稲田一郎　仝一俵　中村忠吉

モヂアナ線ジャルディノポリス驛サンジヨン耕地　豆二俵　田中德治　阿部拾作　佐野茂市　市川太郎　北村正男　清本徹美　山口忠雄

モジアナ線サン　ジヨゼード　リオ　パルド驛ヴエラブエラ耕地　豆一　眞田喜平　原屋敬三四郎

パウリスタ線ガルサ驛　拾ミル　光永逸喜

ノロエステ線リンス驛タクラマ耕地　一百三十ミル也　【明細下記の通り】

一百ミル　多羅間鐵輔

二十ミルあて　笹谷新市　岩崎婆

拾ミルあて　佐藤吉郎　久安とし

五ミルあて　長尾定吉　宿屋三郎　ジオージ　ヴアルヂ

三ミルあて　沖本七五郎　田渡美義　柏木福太郎　淺野サミ　水守孝造　北守万太郎　丸岡粂吉

二ミルあて　岩崎佳三郎　大槻盛三郎　林明　御牟男三郎

一ミルあて　唐澤文理　岡野庄平　宿屋卯吉　須藤留五郎　谷口新吉　生田健治

パウリスタ線ジヤボチカバール驛バルミツタール耕地　白米一俵　豆五俵　【明細下記通り】　白米一俵　茂上克巳　豆一俵あて　澁谷耕造　石川善四郎　本部清藏　牧山丈エ門　豆半俵あて　吉川登一　通谷藤一

ノロエステ線バウル驛　豆三俵　澤尾磯七

ノロエステ線グワイサラ驛フロリダ植民地　白米二俵　仝一俵あて　藤井內藏吉　荒木喜次郎　櫛山政雄　沖田鶴龜　堀莞爾

仝半俵あて　福山茂吉　山田大八　松尾午吉　田中德男　角田廣吉

仝半俵　村上銀藏　川崎德良　堀田逸雄　藤井彌八　久野雄次

ミリヨ三俵　松永鬮太郎　中島竹治　成松吾一郎　金又常一　山本虎一　杉本明

ノロエステ線グアイサーラ日本人會

豆一俵あて　丸山丈夫　本田授　畑野宗太郎　村田親　古賀直藏

白米一俵　佐藤由

フバ一俵　鴨原忍

ミリヨ二俵　藤井俊一

仝一俵あて　齋藤庄吉　平田紋太郎

メンドイン一俵　良永藤吾

ミリヨ一俵　高橋傳兵衛　本田安達

仝一俵　高橋利衛　野口止吉

白米一俵　木村宇一　渡邊芳光　溝口粂太郎

豆一俵　穴澤寒一　遠藤鶴龜　古賀定光　上嶋藤一

豆一俵　草場翫助　大內量一

仝　仝　米次禮太　緒方五郎　村木操

ミリヨ一俵　相馬捷

豆一俵　佐藤盛吉　武富朝夫　淵田貞數

仝二十立　中野榮藏

アラヽクアラ線マツトン驛ヴエルヂニヤ耕地

豆一サツコあて　森鐵藏　片岡善衞　木村貞治　天野與吉　大橋清正　鈴木茂雄　安藤祐義　鎌田馬治　菅野廣　平德造　山本喜市　花井儀市

仝半サツコあて　佐久間五郎　中村八郎

メリヨラメント　デ　モンテアルト線タパナル驛

白米一サツコ　阿部三九郎　兜森卯之松　落合友次郎　早坂末次　高橋隆雄　山谷健治　志賀三次郎　長田義正　吉田傳太　黒澤喜八　加藤實　大石源吉　矢貝方熏　高橋忠一　大楠勝一　保科松治　柴山幸治　塚本源吉　宮崎信太郎

パウリスタ線アニユーマス農場

五十ミル　栗山篤

三十ミル　烏賀陽良彦

二十ミル　渡邊万次郎

十五ミル　中曾根進

白米一サツコ宛　增田重作　馬場庄太郎　奥城善吉

フエジヨン一サツコ宛　增田歪　高橋逸五郎　增田隆治

籾一サツコあて　佐々木啓裕　岩崎喜八

十ミルあて　平山常記　武井龍市　竹本實雄

八ミル　奥岡卯三郎

七ミルあて　岡田作雄　小林初幸

六ミル　菅波善助

五ミルあて　鎌田重藏　古川守克　大野與一　太田兵部　大井浩　北原好一　稲江喜代喜　上村六郎　平山定　平山學治　森惠次郎　上村忠義　青木篤哉　小[illegible]辰五郎　佐藤利助　佐藤文太郎　岸波常三郎　北村太一　岡本圓吉　井出永正　瀬野清三郎　五郎丸傳　益田政利　森勝次郎　口石精吉

貳ミルあて　山口茂迪　武木敦夫　川村義文　田中勇　赤尾龍三　小川克雄　池菊治　今野丈夫　三浦晃　田所忠義　粟野弘　佐々木喜六　加藤政行

拾ミル　Carlos Binatto

計參百參拾四ミル也以上を白米拾參サツコ、フエジヨン參サツコに換へ受取る

パウリスタ線バタルー在留者

壹百ミル　齊藤擧

五十ミルあて　沖山心平　芳賀仁吉　齊藤政一

三十ミルあて　山本茂美　篠原嘉七

貳拾ミルあて　石塚源四郎　東八重彦　松田正一

拾ミルあて　古賀政次　田中善藏　太田元良　藤田泰一郎　加來普一　知念忠直　長嶺由牛　伊集院兼哲　渡邊淳　伊舍良雄助　與儀幸睦　善里芳　島袋樽　西銘蒲　德原貞昌　前外間重榮　高良龜吉　大灣蒲戸　西原蒲戸

參ミルあて　西原山　外間仁揚　宮城松三

貳ミルあて　知名長榮　座嘉比三郎　玉榮龜一　新里樽　西原加那　桃原喜春　金城萬鬮　幸地蒲　奥本太呂　玉城福牛　照屋小龜　糸數加那　玉那覇重榮　國吉龜

壹ミル　今城正和

計五百四拾ミルにて白米拾五サツコ購入

白米貳サツコ　瀬木商店

白米壹サツコ、フエジヨン壹サツコ　安戸商店

フユジヨン壹サツコ　バタタ壹サツコ　須崎商店

計白米拾八サツコ、フエジヨン貳サツコ　バタタ壹サツコ

八百拾七ミル四百レース　リンス日本人會リンス靑年會

明細左記の通り

貳拾ミルあて　菅山輝吉　高橋忠一　柴山勘次　中須矢吉　太田久次郎　福島拾吉　師富榮　今田求　澁谷商店　原實藏　靑木商店

拾五ミルあて　中村仁太郎　山中信一　下矢治三郎　高橋增造

拾ミルあて　長田幸助　原篤　澁谷保雄　我那覇宗輔　佐納政次　小山勇　パール東京　森部一衛　井本勝藏　加藤憲　保科松五郎　淺野利實　佐藤光造　高尾忠右衛門

五ミルあて　大藤旅館　西金藏　畑田榮之介　横山初太郎　金部玉木　小宮德次郎　中川義[illegible]壽　川原兵太　吉瀬軍平　平田重藏　佐藤一二　湯淺伍一　池田忠富　伊藤定五郎　藤原太郎吉　堀田初太郎　西岡　大河內庄太郎　山本重助　龜井誠一　川越銀太郎　横富貞一　增田房吉　小松原十三男　坂間　青木權次郎　山口久　植田又次郎　宮川爲次　鮫島裕內　田代武　比賀武太　島袋加麻　大城蒲　知念清定　嶺井政重　津波元八　富田盛正　幸地長助　本田安記　須山巖　木村源次　荒川鐵　相原龍平　熊坂佛助　宮平元太郎　源河幸永　賀數輝後　鈴木昌吉　水城磯次　田中　山田孝志　筒井今朝一　市川豐明

參ミルあて　相馬直行　上村富三郎　志

伊良正憲　仲里金藏　黒田廣喜　大岐恒夫　靑木岩吉　鎌田廣海　森本翫太郎　岸本國吉　上原松五郎　鎌田茂　今井豐一　清田三藏　園田喜八郎　藤井　竹熊千代善　小川武夫　樋口次郎　新垣屬次　仲地安信　無名氏　比嘉松義

二ミルあて　佐藤伍一　佐々木　伊敷蒲戸　平野伊太郎　佐々木マリ子　吉本吉助　岡川末松　戸代武　池友次郎　鈴木輝一　佐藤源次　內野民藏　佐伯辰造　楠本繁　城間嘉助　前園菊次　藤本武　無名氏

一ミル四百レース　高橋倉吉

一ミルあて　柏木喜八　別府力太　無名氏

賣却

三噸積みの牛車【カレトン】讓り度し

御希望の方はサンパウロ市カーザ東京郵函一〇〇五宛に御書面下さい

聖市　カーザ　東京

NÃO TEMER
AZIA
COLICAS
INDIGESTÃO
ELIXIR DORIA
MARCA REGISTRADA

口臭
肝臟
胃腸
の最良藥！

PHco. P. Doria-Campinas

○品質本位
○薄利多賣

黒島印醬油

◇美味しくて香のきく御醬油は

釀造人　黒島伊平治
北西線プロミツソン驛前

謹告

拜啓愈々御清祥奉賀候
私儀今般當市パチスタ　カルヴアリユ街のオリオン藥店に勤務致す事に相成候間何卒御愛顧を賜り度不取敢紙上を以て御挨拶申上候　敬具
尚藥品調劑は正確迅速、安價に可仕候

パウル市パチスタ　カルヴアリユ街
オリオン藥店內
紫垣春雄

噂が生んだ街の喜劇

ゼツリオ大統領のお葬式――●

◇…西暦千九百三十二年八月三日午后二時過ぎ、ボー、ボー汽笛だ、それに續いて、ボンボン〳〵〳〵、花火だ、人々は何んだ〳〵と戸外に出て見た、すると一つの噂が町の一角から町へと流れて行つた。曰く「ゼツリオ、バルガスがアルゼンチンの大使館へ逃げたそうぢやないか」「うん、そうだそうな、そして何んとか云ふ偉い幕僚がオデヤに入れられてしまつたそうだ」「そうな」『そうだ』――と盛に與物にしてしまつた。それに花火のボン〳〵と云ふ場面的効果も手傳つて――そして又もやラテン系の血潮はにゑくりかへつてしまつた。

◇……そこでおつ始じまつたのがゼツリオ　バルガスの葬式とか云ふ趣向である。日が暮れて人々が何んとなくわけの解からん哀愁に閉ざされる頃、そして革命で何んとなく落着きを失つた町の中を、何処から持ち込んだか黒塗りの棺桶にゼツリオ、バルガス大統領の名を書き二、三十人でかつぎながら街から街へと練り歩いた。雑音を衝いて破裂する奇聲、濁聲、喝采、動揺町の角々には又これは又何んと無感心な！俺はそんな事になんかかまつておられやしない――と云ふ樣な顔をした人々が、憑きものでもした樣な異空の狀態で街上に立つて居る、何と奇妙なコントラストだ。

◇……一方葬式は黒奴の体臭と嘆聲と撥剌と等々が原色の大洋の様に密集して、そいつが世にも大々的な上機嫌のもとに一つに團結して跳躍する動揺する、哄笑する、乱舞する――何のことはない、ナタール前の玩具屋の商品全部を一哩平方位の玉つき台の上にぶちまけて電氣仕掛で上下左右にゆすぶりながらそこへヤンキー女學生を傭つて來てスラツプ　ダンスをおどらせ――一口に言へば何とすざまじい騒擾の一大總合場面だつただが…噂は單なる噂にすぎなかつた、それで露骨で無害な好奇心も朝日にあつた霜の如く消ゑていつて、芭市は又元の静かな町へと歸つた、こんな處にもラテン系の一端がうかがわれる

ゴエス、モンテイロ將軍 赫怒す

リオ市放送によれば。ゴエス、モンテイロ將軍は聖州軍に如何なる形式にても加担又は援助したる商業家又は工業家は、中おう政府は其分ではおかぬと赫怒してゐる

菊地ドットル

アラサツーバ市に開業す

サントス市に開業中であつた菊地圓平ドットルは、先來ノロエステ線アラサツーバ市方面の地方醫局主任醫として内山總領事より内諾の交渉あつたので承諾はしたが、其後同仁會の意向がそれを面白く思はぬ形勢があつたので、菊地氏は地方醫内諾を辭退する事にした、サントス市には武田ドットルが地方醫として歸國した渡邊ドットルの後釜に坐つたので、同市に二人迄も免狀持ち邦醫が居る事は邦人植民地の現狀より不經濟とし菊地氏は個人開業としてアラサツーバ市に移轉開業する事にした

性癖上何んじやかんじやと默つて居れぬ政治氣分の多い自分だが、今度は病人を見ざる譯にも行かんがなる可く邦人の間には「三猿主義」で生活する積りだ」と夫人同伴去る一日聖市より來芭一泊の上アラサツーバ市へ移轉された

英國及獨乙殖民者等の贈物

赤十字後援會

在聖市英國植民者等は聖州赤十字社後援の爲め、×光線機械一臺贈物とした、獨乙殖民者等は負傷者運搬の寢臺四ッ附自動車を赤十字後援會へ提供した

農産物の運搬自由となる

州農務部よりの通知に依れば、革命のために最近サントス、ジユキア間の農産物は一切運搬中止されて居つたが、目下運搬自由になつた由

市内三釬の邦人自動車

バウル市に現はれた

町は海のない港だ、あらゆる社會の塵やごみ屑が漂つてゐるその中を、あへぎ〳〵ゆく小蒸氣――それは自動車だ、その小蒸氣が一隻　近來邦人の非常に發展し出した芭市に現はれた　市内三ミルで圓タクならぬ三タクをはじめ様と云ふのだ、運轉手は以前バウルー市某外人の自動車會社でメカニコを務めて居た事のある渡邊淳氏で、三ミルとスピードサービスで町を泳いで行かうと云ふのだそうな

安岡法學士チエテへ

美はしの人と共に

去る七月廿七日サントス入港のらぷらた丸で渡伯したチエテ移住地庶務課勤務の法學士安岡桂太郎氏は、本部の矢崎氏の許に居つた妙齢の美人同伴、五日朝五時バウル發の汽車でチエテ移住地事務所へ勤務のため出發した

妖星現はれたと大騒ぎ

廿九日カンピーナス方面住民は、夕暮の空に怪しげなる光りを放つた大妖星が現はれたと云ふので、非常な興奮にかられて居る、又この妖星が十字形に見ゑたと云ふので益々宗教的迷信を結びつけ、何事か一大變事の起る前兆ではないかと、恬々怯々として大騒ぎである……

沖山旅館の改築御披露

バウル市沖山旅館の食堂がまるきり一變した改築で、この披露をシネマで御挨拶することになつて、去る四日晩齊藤シネマ社の「路上の樂園」が上演された

バストス便り

▲植民地の發電所精米所の建物の改造工事も其後着々と進み本年度の豫定面積千五百アルケーレスの山伐りも終つたが此度の事變にてカマラーダが片端から引張り出されるので閉口

▲街四、五日前より殖民地内にカルトリオが新設され近々警察デレガード出張所も出來る由

慰問箱請求者並寄附者

〔請求者〕

第一四六號　ソロカバナ線ピケロビー日本人會　代表者笠井兵十

第一四七號　聖市郊外バロンデ　ヂコプラト街一番　聖市郊外農業組合

〔寄附者〕

四二、三二四ミル八〇〇レース也　聖市婦人水曜會

内譯　四、九四〇ミル三〇〇レース也　同會主催演藝會純益金　三七、三八四ミル五〇〇レース也　同會主催募集寄金

卅五ミル也　モヂアナ線サンヂロアキン驛サンタセシリア耕地在留日本人有志一同

内譯　金五ミルあて　林原金治　濱本廣見　主濱

二ミルあて　米田清一

寺　高木繁　畑中豊記　名幸甚吉　南迫喜次郎

一ミル二百レース　長谷田正家　一ミル　賀久一

拾ミル八百レース　鵜井二郎

一〇〇ミル　聖市郊外ックルピー在留日本人會

一五ミル　聖市ベラシントラ街五七　佐木ニナ

卅八ミル也（水曜會宛）バウリスタ線タバラナ驛タバラナ耕地在留日本人一同

二百廿二ミル（水曜會宛）バウリスタ線ドアルチーナ驛ドアルチーナ日本人會

内譯　十ミル宛

星野シグ　立石マエノ　村上浪枝　前岡チヨ　細野イネ　古賀ツモ

七ミル　横溝ウメノ

五ミル宛

橋本ヌイ　片山オチ　南岡スク　山畑君子　西村シロ　遠藤ギン　水本マスコ　田中コワ　太郎良イセノ　古賀豊子　横溝正　國純徳　御門重藏　立石ヤスコ　杉浦マツ　岡本キヨ　星崎タサノ

三ミル宛

杉本トヨ　伊藤サダ　海老原キミ子　海老沼カツ　野中トタ　長フヂエ　湯川マサエ　染原ミサ子　山中シヅエ　山内スガノ　日下ユカ子　森井オキノ

二ミル宛

内町キヨ　吉住コワノ　平島タメノ　佐藤房野　田代リツ　高橋アヤノ　高橋ヨシノ　原田ハツエ　宮本ヒナ　桑原エツ　大坪ミト　佐々木フミツル　市山百合子　島田靜枝　大塚久之助

一ミル五百レース宛

野中ヒナ子　古賀フヂ

一ミル　吉田スエ

計二百二十二ミルレース也

二十ミル也「水曜會宛」聖市サントエフイゼニヤ街一五　菊田常雄

計四二コント七五四ミル八百レース也

累計四九コント八百五十二ミルレース也

ブラ拓
北パラナ
トレスバラス移住地分譲

コーヒ植付制限なし　標高高く　霜害なし
驛より十一キロ　土地代一アルケル　無利子　五五〇ミル
五ケ年賦　五分ノ一[illegible]款　一時拂　一割引
不在地主も歡迎　分讓及開拓　面積自由
宿泊所　學校病院　設備
汽車オーリンニョス往復に　自動車賃ジヤタイ往復　移住地滯在宿食料二日分　入植決定の方に限り當組合負擔
▲オーリンニョス驛に案内者岩淵氏が出迎へ致します

◇……各地代理人……◇
A.　水谷熊次　Est, Cerqueira Cezar　L. Sorocabana
B.　田中龍介　Est, Cafélandia　L, Noroeste
C.　高橋信四郎　Est, Frigorifico　L, Paulista
E.　萱森[illegible]之次　Est, Catanduva　L, Araraquara
D.　島崎岩吉　Est, Ribeirão Preto,　L, Mogyana
F.　Francisco Cordeiro　Est, Villa Jatahy L. S, Paulo-Parana
G.　臼井介仁　Est, Bandeirantes L.S, Paulo-Parana
H.　西川喜諾　Est, Promissão　L. Noroeste
I.　澤尾磯七　Est, Baurú　L. Noroeste
トレスバラス移住地事務所
Caixa T B. Villa Jatahy—L. S.P.P
有限責任ブラジル拓植組合
Caixa, 2975 São Paulo

比類ナキ良藥！極力奉仕中ノ
海老根喜重藥店
マリーア驛　郵函 E
病狀は専門醫に詳く通譯します

Ohara Irmão & Cia.
Rua Paula Souza
No. 46--B S. Paulo
一、本店　北西線アラサツーバ市
一、精米精珈琲工場　全線全町
一、同　全線フルッタール町
庫及び事務所　聖市パウラ、ソーザ街四十六番地B
大原兄弟商會

Anze. Morizi
Matriz
-Araçatuba-
Filial
-Agua Limpa-
本店　アラサツーバ市
○事務所○精米所○珈琲倉庫
安瀬商會
電話 五四　郵函 二〇八
支店　アグアリンパ
○内外雑貨食料品販賣
○珈琲精撰並フバ工場

Dr. Moraes Costa
Rua Araujo Leite, 11-20
Tel. 3-2-0 -- Baurú
内科　外科　婦人科　小兒科　耳鼻咽喉科　眼科
エッキス光線　電氣療法
醫師　モラエス　コスタ
廿四ケ年の經驗
バウル市

M. Matsuoka
Cirrugião Dentista
-Promissão-
齒科醫
松岡欣弌
プロミッソン町セルザデペ街

Missão Japoneza do Brasil
聖州義塾
寄宿舍、夜學校
葡語　通譯　教授
主任　小林美登利
サンパウロ市ガルボンブエノ八十五
電話七―五二九四
サンパウロ教會
日曜學校午前八時半
大人集會午後八時

●眼科
●婦人科
●小兒科
電氣治療（レウマチ　神經衰弱　慢性胃腸　ヂ疾）
加藤憲
ドットル　アタイデ
リンス市ルイス　ガマ街五四

土地賣出
ブラジルに土地を求めんとする者は、バウリスタ延長線に限るとは一般世人の評判であります
位置　バウリスタ延長線に沿へるエスピゴンにてポンペイヤ町より七キロ米より初まる原始林
地主　ロドルフラ、ララ、カンポス（地權は絶對確實）
面積　壹千アルケールス
地價　八百五拾ミルより壹コントス貳百ミルレース迄（但五ケ年賦拂ひ）
右御希望の方々は一日も早く御視察成さらん事を御薦め致します
尚鐵道開通の曉にはポンペイヤの次の驛の豫定地は土地の中央になつて居ります
申込所
マリーリア町　代理人　村崎豊重
ポンペイヤ町　仝　紫藤唱

◇和洋御料理
◇室内清潔
ホテル丸石
カフエランヂヤ驛

イタケレー製鐵及農事會社
ベーロレリフコ水力電氣事業會社
パウリスタ商業金融會社
[illegible]
囑托
公認技師
小林弘一郎
水力、火力電氣事業及測量
土木建築業一般
計畫設計監督請負
工務所　サンパウロ市セナドール、フエジオ街一七　八階八十四―五室　電話 二―五四八〇

呼寄手續、歸化申請、社團財團法人定款作製登錄其他翻譯一切
公認翻譯人
緑川高廣
Caixa Postal, 3962 São Paulo
●謹告　來年一月一日より七月末日まで歸國につき休業

T. kobuchi
Rua Commendador 142
C. 657 Tel. 292 Santos
輸入品、珈琲其他の輸出
通關手續取扱
小淵友市
サントス市コメンダドール、マルチンス 一四二
電話 二九二　郵函 六五七

反物雑貨
小間物類
一揃
平田商店
ノロ線プロミツソン驛　電 12　郵 47

Casa Takeda
-Araçatuba-
▲内外商品雑貨卸小賣
▲農産物仲買
▲運搬業
▲旅館部を御利用下さい
武田商店
アラサツーバ驛前線　バールバライン
武田信

齒科醫
山中信一
リンス市
[illegible]二五

澤尾旅館
バウル市
郵函 六八　電話 一五三

御出芭の節は何卒當館に御投宿下さい
寢室清潔と食事の美味は當館の誇りであります
沖山旅館
バウルー市ノロエステ驛前
舘主　沖山心戸

R. YAMADA
MEDICO
R Conde Sarzedas,20
São Paulo
醫師
山田隆次
聖市コンデ サルゼーダス街二〇
電話二―二六八八

Yamamoto Noosan Shokai
Rua Barão Duprat 17--sob
São Paulo
ゴマ及び大豆高價で購入します
ゴマ將來生産の契約もします
食料品、農家必需品、取次
有機物肥料　屠殺場物肥料各種
御照會は左記へ
マタドーゾ工業會社
胡麻栽培獎勵部
山本農産商會事務所
聖市バロン ヂュプラット街一七
（野菜市場前）

日本近信

後藤新農相に農村から叫ぶ

慢性的恐慌の重壓から救へ

後藤新農相はまだ何と云つても未知數である、だが、從來のその思想的傾向から云つて彼がいはゆる統制經濟に向つて一歩ふみ出すであらうことだけは豫斷して差支へあるまい。いま日本の農村は、久しい慢性的恐慌の重壓に押しひしがれんとしてゐる、その救濟は文字通り焦眉の急である、だが、六十億圓の負債農産物價格の大崩落、その工業生産物（農業生産手段及び農村消費資料）價格との鋏狀差の増大は今に初まつた事ではない歴代內閣の農相は總て農村救濟の看板をかゝげ、何らかの對策をとりあげる事は忘れなかつたが結果は一つとして羊頭狗肉のそしりを免れた者は無かつた、それは日本農業を國際商品市場との關聯に於て見ず、又何がこの慢性的農業恐慌の根本原因であるか、日本の農業經濟機構はどうなつて居るかをはつきり認識してゐなかつた爲である。後藤新農相が、これ等の點を如何に考へてゐるかはさて置き今破局に直面せる全國五百五十万戸の農家は彼が唯異色ある協力內閣の新農相であると云ふ點だけでも一縷の望をかけてゐる、以下はこれ等農民のいつはらざる悲痛な聲である

一、農産物價格の統制

今農産物の價格は法外に安い故此處に價格統制は結局價格釣上げに歸着する、これが爲には三つの方法が考へられる（イ）生産統制（ロ）統制經濟の實現（ハ）農産物の海外進出促進がこれである、然し生産の統制は現在の政治機構の下では到底、實現不可能 農産物の海外進出も關税障壁による障壁を突破し得ても世界經濟恐慌による需給の不均衡は到底、日本農産物に大進出の余地を與へない、從つて結局は統制經濟の徹底を必要とするわけであるが根本的にはこれが誰の手によつて統制されるかゞ大きな問題である そこで最小限度の要求として生糸滯貨の有利な處分と、米穀法の改正、植民地米の統制の徹底が期待される譯である、大部分の農民は、とにかく少しでも暮しの樂になる樣な政策なら双手をあげて歡迎する、然し從來の農産物價格釣上げ策は結局農産物ブローカと地主の懐を肥したのみで貧農は何の恩惠をも被らなかつた、これが爲に幾度か幻滅の悲哀をなめた人たちは、最早「政策」には何の期待をもかけてゐない。だがこの種の人たちにしても借金さへなかつたら狀態は少しは緩和されるであらうと思つてゐる、そこで

二、負債整理

全國農村の負債總額は約六十億圓これは生産的負債と消費的負債とに分けられる 前者は大部分誤れる自作農創設政策のために貧農が背負ひ込んだもので、この爲彼等は完全な借金奴隷と化してゐる、これに對しては第一に利子免除及至は極度の輕減が必要だといはれてゐる後者は收支の不均衡を補塡する爲になされた借金で 現狀では到底支拂はれる見込がない、これに對しては負債切捨て及至は全般的なモラトリアムが偽らざる要求である、しかも農民の收支不均衡の最大原因は農産物價格の崩落と租税公課の過大な負擔である、そこで次に起るのは

三、負擔輕減

の要求である、その方策としてまず（イ）税制の根本的改正即ち地租の輕減が主張されてゐる、勿論地方自治體の附加税もこの要求のうちに含まれて居る然し是が實現されたとしても從來の諸方策の如くその恩惠が上層の農民に止る如き事があれば唯農村內に於ける階級對立を尖鋭化するのみである、次に（ロ）教育費の國庫負擔（ハ）地方行政整理が地方自治體の賦課する税を輕減する爲の手段として要求されてゐる（ニ）諸産業團體の整理統一も又負擔輕減の爲一方策である、農村には農會を初めとして養蠶、畜産、園藝等々の官僚的な各種の團體が各々獨立的に存在してをり、これ等の團體の費用は總て農民の肩にかゝつてゐる。しかもこれが存在する爲に受ける利益は上層の農民に限られてゐる、それはその指導權が決して貧農の利益を代表してゐないからだ、これを何とかしてもらひたいと云ふのが特に貧農の聲である

四、各種農業保險制の確立

も又自然的條約に對抗して農業經營を安定せしめる爲の一方策として要望されてゐる、然し以上の諸要求も、從來の地主階級中心の農業政策の廢棄と結びついて初めて意味を有する、要するに農民は在來の政黨內閣が多分に、農村高利貸及び地主の利害を反映してゐたのに比して、新內閣がとにかくも政黨政治の惡弊清算を使命としてゐる點に相當の期待をかけてゐるわけである

「前內閣諸案は新見地から研究」

▲……農相具體策を語らず

生糸恐慌を中心に極度の農村不況の折柄後藤農相に對する期待はかなり大きいものがあるが同農相は左の如く語つた

◇　◇

前內閣の諸政策は臨時議會に提出するはずだつたといふ製糸業法案、糸價安定融資損失善後處理法案、農業保險法案、小麥増産計畫その他については眞に農民全般の立場から檢討して是々非々主義をもつて踏襲すべきものは踏襲し間に合ふ限り臨時議會に提案し、改案すべきものはさらに根本的に考へ直して見たいと思つてゐる、とも角差當つての問題は繭糸價の安定で保證金沒收など騒がれてゐる滯貨生糸處分問題について第三者としての新らしい見地から考究して最善の處置をとり 春繭の處理、夏秋蠶についても十分對策を講じて蠶糸業界の安定を期したいと思つてゐる

聖報歌壇　公孫樹選

植民地俚謡正調

人　草楽仙

▲米が喰はるよ眞白い米が
飢饉民の笑ひ顔

評＝ぶじよくしたと言ふな、此笑顔に證節が始まる

佳　佐藤

▲啼いて呉れるな子山羊よ裏で
私も寂しい獨り者　黄魔羅太

全

▲異國じみたよ今日此頃は
頸のレンソが良く似ふ

全

▲國の爲め妻子忘れた出征兵の
胸に野分の風がしむ　花里

全

▲並ぶ十字架草花枯れて
墨の日本文字眼にしみる　弘男

全

▲汗をふき／＼マモンの蔭で
土にまみれた子をあやす　利男

全

▲レカと夫婦が喧嘩をなさる
皿も投げないほど／＼に　百笑

全

▲ニツとほゝえむ吾子の寝顔
見てゐ寄りそう母心　扶天坊

上塚翁より一筆

謹啓　一向に冬らしくも無之毎日雨ぬ早朝の冷水浴も張合無之候從つて冬の寫生も出來ず抽象に終り暮に迫つた冬の句が出來樣害も無之候でも昨日はノロエステ陸上競技に出席すべき選手を得んとポンスセツツのカンポに競技演習有之候節、木村圭石先生の御令息三雄樣御來訪其の節先生からの御手紙を賜はり候之に依れば先般御鉞斧を乞ひ置きし拙句に批評を加へ近日送附すべしとの事に候同時に故原舟月先生の「俳句の作り方」を賜り候一寸見た許りでも流石は大家の論に感嘆仕り候今までの愚老の句は俳句に非ざりしを悟り候今更背中に汗一杯流るゝを覺へ候此れより熟讀頑味先生の御厚意を空にせざらん事を期し可申候さて秋ならねど天の川昨夜特に冴へて候今日又小春日の樣に温かく候ひしに依つて試みに寫生仕候

×

初冬に岡椰子黒し天の川
如露手にトツコに掛けて日向かな

×

冬朝の水かぶり此処不寒

×

どうでしよう、是から寫生に勉め可申候但し句は段々少なく可相成候

水曜會主催日本病院建設基金寄附者芳名

（追加ノ三）

リベロンプレート　無名氏
二十ミルあて　全
モヂアナ線ペドログリヨ驛バタアス耕地
十ミルあて　Pedro Guizelina　中田寅吉
五ミルあて　中田國廣　上原祥龜
二ミルあて　小池清一　繁元作吾　小池暢治　丸山若男　池田君一　木茂作　戸羽久吉　長岡武助　藤原喜太郎　嘉久志正儀　岩城虎次郎　岩井喜正　酒井繁男
計五拾六ミル也
モヂアナ線ペドリグリヨ驛サンタマリヤ耕地
十ミル　パウリスタ線アラ、ロシヤ驛　玄備　益彦
拾ミル　モヂアナ線フランシスコマクシミアノ驛サンセバスチヨン耕地　曾我　眞一
拾ミル
二ミルあて　中島弓一　永井源七　吉岡完
一ミルあて　荒井藤坂松太郎　西森政雄　正治　別所國吉　宮庄金作　栗本千代八
計二拾ミル也
モヂアナ線セラーナ驛サンタマリアーナ
五ミル　井上義太郎
一ミルあて　大久保捨徳　原茂　荒谷乙吉
計十一ミルレース也
ドラデンセ線タパチンガ驛
十五ミル　瀧內　秀吉
ノロエステ線プロミツソン驛パルソン植民地
十ミル　篠原能五郎
五ミルあて　末石紋太　藤井興七郎
三ミルあて　柳原勳　無名氏　篠原　茂吉
二ミルあて　無名氏　先山万壽衛　Manoel Caitano　二ノ宮松太郎　古澤龜子
五百レース　João Marssano
計四十二ミル五百レース也
五百ミル　ノロエステ線平野植民地日本人會
リベロンプレート
二十五ミル　中島勘五郎
モヂアナ線インダイア驛ボアヴィスタ耕地在　五ミル
合計四コントス六百五十九ミル百レース
累計四十二コントス三百二十四ミル八百レース也
七月拾五日
在サンパウロ婦人水曜會

中矢商店
Caixa. 2995　Tel. 2--2207
SÃO -- PAULO

△月刊雜誌年極め豫約大募集▽

毎度御引立に預りますことを非常に光榮に存じます今回弊店は母國雜誌取次部數五千部突破の大發展を紀念して更にあらゆる月刊誌を破天荒の廉價を以て來る八月号配本よりの年極め豫約を大懸賞付にて募集致して居りますで弊店取次ぎ値段に於て發送方法に於てあらゆる點に於き絶對他店の追從を許しません此の際奮つて御豫約御申込み下されん事を希ひ上げます總て雜誌定價及豫約規定懸賞規定品等は五月卅一日の聖州新報及び五月廿六日のブラジル時報紙を御參照願ひ上げます定價表御入用の向へは御申込み次第進呈致します

時計　蓄音器　眼鏡
如何なる破損品にても新品同樣に修理す
リンス市
齊藤時計修繕所
郵函二〇三

○四万七千城邦人大移住地
○施設完備せる大移住地
○御視察、入植等の御方へ特に便利を計らひます
ホテルチエテ
ノロ線ルツサンピラ驛チエテ移住地事務所前
（指定旅館）
舘主　加藤兒一郎

新しい御部屋、親切叮嚀を標語として時節柄大勉強致します、農産物の御世話其の他の御便宜を御計ひ致しますから御出聖の節は是非御立寄りを願上げます
新ソロカバナ驛前の自動車番号一五一六号と契約あり當館迄金五ミルです
御利用下さい
中央旅館　高橋はな
聖市アベニーダ、エスラリオール街九九番
二階
三階
新中央市場前

Medico em Marilia
Dr.J.Coriolano de Carvalho
Rua Prudente de Moraes 25.
外科手術　呼吸器病　産婦人科
リオ醫大出　伯國醫
ドツトル
コリオラアノ、デ、カルバアリヨ
パ延長線マリリヤ町

歯科醫院
アラサツーバ市
寶臣衛
島袋盛德

●青年募集●
養蠶業に日本人青年五名傭入たし、御希望の青年は左記宛に御申込下さい
給料は御面談の節に
元清温飼蠶業教授
パウル驛サンルイス耕地内
淺岡才治

Bar
江藤バール
ピリグイ驛
江藤子之八

CASA HONDA
GUAYÇARA
日本品雜貨
本田商店
本田授
グワイサーラ驛
郵函四七

Dr. Clineu B. Gaia
ADVOGADO
Rua Libero Badaró, 27-S. Paulo
辯護士
ドツトル
クリネオ・ビ
ガイア
日本人諸君の法的辯護の御依頼に嬉んで應じます。村上治之助氏を通じて御來談又は御照會下されば一層の便利です
（聖市）

専問醫院
ほねつぎ
産婦人科
醫師　荒木亘
プロミツソン驛
ボタ殖民地

料亭　青柳
聖市コンデ街三三番
電話二-一八四九

珍味　美味な御仕度所
すし　うどん　そば　どんぶり
果物　生魚類
旅舘　紀の國屋
マリ、ア町
土谷庄之助
「電燈會社下隣」

HOTEL SHIOWA'
ホテル
昭和
安くして、御便利の宿
舘主　平藤作
ペンナポリス市カデヤ上側

御出聖の折は
西田旅館へ
聖市コンラ街廿一番
中矢商店下ル二軒目

味付には……
富士山印
醤油
醸造元
北西線
カフエーランヂヤ驛
藤澤豊次郎

菓子
和洋御菓子
キヤラメル類
卸小賣
＝注文品は割引大勉強＝
マリ、ヤ驛郵函277
龜屋末廣　桧田友次郎

電氣加療の
イ一商會
●難病者の福音
針灸療法
温灸療法
マツサージ術
リンス市
川原療院
九月七日街八〇番
下矢鐵工場前
（入院随意）

J. Mukai
—Dentista—
Est. Promissaõ　N. O. B
日米歯科醫院
向井丈松
プロミツソン町

Casa Sato
Armazem e Hotel
Pennapolis
內外食料品販賣
雜貨雜穀仲買商
珈琲
日本旅館經營
佐藤商店
佐藤常喜
ペンナポリス驛
十月二十四日街
電話一三四
郵函一〇一

ペンソン
內外食料品
雜貨商
福田屋製菓
藤澤醤油
特約販賣店
須崎商店
バウルー市インコンフイデンシヤ街四一四（サンタカーデ前角）

御洗髪にマツサージ
御調髪毎に致します
相原　理髪店
リンス市ルイスガマ街
シネ、オデオン上隣

御料理
富田家
聖市コンセリエーロフルタード街三七
電話二-六七六七

Y. Shimizu
Cirrugião Dentista
Promissão
北米最新式
歯科醫
北西線プロミツソン町セルデツペ街
清水安丸

內外食料品雜貨商
藤澤醤油特約販賣
岡田
太田
共營商店
延長線マリ、ア驛
サンルイス街八三

聖市旅館同業組合
大阪商船會社切符取次所

小川旅館　コンセーロ、フルタード街十六　電話二-四四七六
上地旅館　ルア、ボニータ　十一　電話二-一九二一　郵函一二二五
大和旅館　ルア、コンセレーロ、フルタード一
旭旅館　コンデ、ピンニアール　二十一　電話二-一一八二
末廣旅館　コンデ、ピンニアール　一〇二階　電話二-一五六三八
東京館　ルア、マリア　二九一　電話四-一四七六〇
常磐旅館　コンデサルゼーダス四十一　電話二-三六〇九

▲內外雜貨
▲小間物類
▲穀物仲買
竹內商店
カフエランヂヤ町
郵函一二四

內外雜貨
小間物類
青木商店
北西線リンス市公園前　郵函拾七番

●自動車
●電氣器具修繕
●諸機械
大西鐵工所
Ferraria de T' Onishi - LINS

藥局モデルナ
藥劑正確
敏速廉價
藥品豐富
藥劑師　中須矢吉
リンス市ルイス・ガマ　四二

カンピーナスの日本旅館
ドツトル、コスタ、アギル街四二二番
（舊ホテル、テアトロ）
森田岳二　經營
眼科専門醫御案內、蠶絲買上下場御手引致します

バール
ホテル
東洋
パウリスタ線
マリ、ア驛
サンルイス街
郵函一二七

高級製作品
日の出印
日本式刃物一切
大工道具其他
リンス市ジエツリーナ街
藤原宗貞

ホテル
ウシオ
サントス港

洋服は
矢部洋服店へ
リンス市ルイス、ガーマ街
（須賀山商店隣り）

驛前で新しい部屋
お泊り下さる皆様からキツト御評判をいただきます
ホテル
バストス
移住地行郵便貨物
諸事務取扱所
ソロ線フンレヤリヤ驛郵函三四
品川清一